

Cyngor Sir CEREDIGION County Council

<u>Adroddiad i'r:</u>	Pwyllgor Trosolwg a Chraffu Adnoddau Corfforaethol
<u>Dyddiad y Cyfarfod:</u>	12 Mawrth 2024
<u>Lleoliad:</u>	Hybrid
<u>Teitl:</u>	Adroddiad ar Gofnod Ystadegol ac Adroddiad y Prif Grwner yr Uwch Grwner Ceredigion 2022
<u>Pwrpas yr adroddiad:</u>	Darparu gwybodaeth a gynhwysir yn Adroddiad Ystadegol yr Uwch Grwner ac Adroddiad y Crwner 2022

Rheswm pam fod Craffu wedi gofyn am y wybodaeth: Ni ofynnwyd amdano

Pwrpas: Er Gwybodaeth

CEFNDIR:

Mae Uwch Grwner Ceredigion yn paratoi adroddiad blynyddol ('Adroddiad Ystadegol') ar farwolaethau a adroddir i'r Crwner, sy'n cael ei anfon i'r Weinyddiaeth Gyfiawnder i'w gyhoeddi fel rhan o Ystadegau'r Crwner ar wefan Llywodraeth y Deyrnas Unedig. (ystadegau 2022-2023 ar gael yma: [Coroners statistics 2022 - GOV.UK \(www.gov.uk\)](https://www.gov.uk/government/statistics/coroners-statistics-2022))

Dylai'r Uwch Grwner hefyd ddarparu adroddiad i'r Cyngor y dylid ei gyhoeddi ar wefan y Cyngor, a chynnwys ystadegau perthnasol ar achosion cyfredol/wedi dod i ben (gyda ffigurau cymharol y blynyddoedd blaenorol), diweddariad ar waith y Crwner a materion perthnasol, crynodeb o dîm y Crwner a threfniadau staffio, ac unrhyw gynlluniau ar gyfer y dyfodol. Hyd yn hyn, nid yw'r adroddiad hwn wedi ei gyflwyno i'r Cyngor gan yr Uwch Grwner.

SEFYLLFA BRESENNOL:

1) Cofnod Ystadegol Ceredigion ar gyfer 2022

Cyhoeddwyd y Ffurflen Ystadegol ar gyfer 2022 ar wefan y Cyngor ar 24 Chwefror 2023 yn dilyn cyhoeddi'r cyhoeddiad Ystadegau Gwladol gan y Weinyddiaeth Gyfiawnder. Mae'r ffurflen bellach yn cael ei chyflwyno i'r Pwyllgor er gwybodaeth (**Atodiad 1**). Dylai'r pwyllgor nodi bod gwybodaeth bersonol sensitif wedi'u golygu o'r Ffurflen Ystadegol.

2) Adroddiad y Prif Grwner

Mae Adroddiad y Prif Grwner ar wasanaeth y crwner 10 mlynedd ers diwygio ar gael yma: Adroddiad y Prif Grwner: Gwasanaeth y Crwner 10 mlynedd ar ôl diwygio [Chief Coroner's Report: The coroner service 10 years post-reform – Courts and Tribunals Judiciary](#).

3) Ystadegau Crwneriaid 2023

[Coroners statistics 2023 - National statistics announcement - GOV.UK \(www.gov.uk\)](https://www.gov.uk/government/statistics/coroners-statistics-2023) -bydd y rhain ar gael o 9/5/24

4) Meddalwedd TG ac offer

Cafodd y Crwner a'i staff system feddalwedd ac offer TG y Crwner yn ystod 2023, a fydd yn galluogi gwasanaeth y Crwner i foderneiddio.

5) Cwestau 2023

Yn ystod 2023, fe wnaeth Crwner Ceredigion:

- agor 8 cwest
- gynnal â 3 cwest – yn ysgrifenedig

[Gwasanaethau Crwner - Cyngor Sir Ceredigion](#)

Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol:

Oes Asesiad Effaith Integredig wedi ei gwblhau? Os na, esboniwch pam

Nid yw'r adroddiad hwn yn cynrychioli newid mewn polisi na strategaeth

Crynodeb o'r Asesiad Effaith Integredig:

Hirdymor: AMH

Cydweithio: AMH

Cynnwys: AMH

Atal: AMH

Integreiddio: AMH

ARGYMHELLIAD(AU):

Bod y Pwyllgor yn:

1. Nodi cynnwys yr adroddiad

RHESWM DROS YR ARGYMHELLIAD(AU):

Monitro'r wybodaeth flynyddol sy'n ymwneud â marwolaethau a adroddwyd i Uwch Grwner Ceredigion.

Atodiadau

Atodiad 1 – Ffurflen Ystadegol Uwch Grwner Ceredigion 2022

Enw Cyswllt:

Elin Prysor

Swyddogaeth:

Swyddog Arweiniol Corfforaethol – Y Gyfraith a Llywodraethu (a Swyddog Monitro)

Dyddiad yr Adroddiad:

06.02.2024

Acronymau:

AMH

MARWOLAETHAU A ADRODDWYD I GRWNERIAID

IONAWR – RHAGFYR 2022

DARLLENWCH Y NODIADAU HYN YN OFALUS CYN LLENWI'R FFURFLEN

Llanwch a dychwelwch y daenlen hon erbyn 1 Mawrth 2023 i:

Matteo Chiesa
Coroners>Returns@justice.gov.uk

Os oes gennych unrhyw broblemau yn ymwneud â llenwi'r daenlen hon, edrychwch ar y daflen waith "Cyfarwyddiadau", neu cysylltwch â Matteo Chiesa yn Coroners>Returns@justice.gov.uk neu gallwch ffonio 07967 595014

RHOWCH FANYLION YMA AR ÔL LLENWI'R FFURFLEN

ENW: <input type="text" value="Steven Lloyd"/>	CYFEIRIAD: <input type="text" value="Gorsaf yr Heddlu
Aberystwyth
Ceredigion
SY23 1PH"/>
DYDDIAD: <input type="text" value="24ain Chwefror 2023"/>	CYFEIRIAD E-BOST <input type="text" value="Steve.lloyd@dyfed-powys.police.uk"/>
FFÔN <input type="text" value="01267 615104"/>	

DARPARWR MEDDALWEDD (Dewiswch o'r gwymplen) <input type="text" value="Other"/> ↓	MANYLION PELLACH – DARPARWR ARALL: <input type="text" value="Dewiswch y darparwr meddalwedd o'r gwymplen"/> <input type="text" value="No provider"/>
---	---

Dychwelwch y daenlen wedi'i llenwi erbyn 1 Mawrth 2023 i: Matteo Chiesa Coroners_Returns@justice.gov.uk
--

ARCHWILIADAU POST-MORTEM – PEIDIWCH â chynnwys achosion a drosglwyddwyd maes o law allan o'r ardal (os cafwyd mwy nag un post-mortem ar yr un corff, dylid rhoi manylion am y POSTMORTEM CYNTAF yn unig yn y rhan hon)

Nifer a orchmynnwyd ar y GYFRADD SAFONOL	173
Nifer a orchmynnwyd ar y GYFRADD ANSAFONOL	5
Nifer y PMau a oedd yn cynnwys HISTOLEG	46
Nifer y PMau a oedd yn cynnwys TOCSICOLEG	35
Nifer y PMau a gynhaliwyd yn defnyddio Archwiliad Allanol (hyd yn oed os oedd y PM yn cynnwys Awtopsi) Delweddu (Hyd yn oed os oedd y PM yn cynnwys Awtopsi), Prawf ar Samplau – (Tocsicoleg/Histoleg os nad oedd yn rhan o Awtopsi)	177
Nifer y PMau a gynhaliwyd nad oedd yn cynnwys Awtopsi	1
Nifer y PMau a gynhaliwyd gan batholegydd fforensig y Swyddfa Gartref	3
Nifer yr ail PMau a gynhaliwyd yn dilyn cais gan gyfreithiwr amddiffyn	0
Sylwer: nid oes angen i chi gofnodi unrhyw fanylion pellach yma am unrhyw ail PM neu un dilynol a orchmynnwyd ar yr un corff	
Nifer y gorchmynion symud tu allan i Gymru a Lloegr	0
Nifer y marwolaethau dramor (rhowch fanylion ar dudalen ar wahân)	0

Ar gyfer marwolaethau yn nalfa'r wladwriaeth (neu o fewn saith diwrnod ar ôl eu rhyddhau o Ddalfa'r Wladwriaeth) a adroddwyd i'r crwner yn 2022,

Rhowch nifer yr achosion newydd ym mhob un o'r diffiniadau canlynol:

(i gael manylion pellach, os oes angen, gweler y daflen "diffiniadau yn Nalfa'r Wladwriaeth" / "State Detention definitions")

Mewn carchar	0
Yn nalfa'r Heddlu	0
Canolfannau Symud Mewnfudwyr	0
Cadw o dan Ddeddf Iechyd Meddwl	0
Preswylwyr Safleoedd Cymeradwy'r Gwasanaeth Prawf	0
Canolfan hyfforddi ddiogel	0
Cartrefi diogel awdurdodau lleol i blant	0
Rhyddhau ar drwydded dros dro (ROTL)	0
Rhyddhau o ddalfa'r wladwriaeth o fewn y saith diwrnod blaenorol	0

CYFANSWM

0

Sylwer. Bydd y data hwn yn cael ei gadarnhau â Gwasanaeth Cenedlaethol Rheoli Troseddwyr.

Gwiriwch y ffigurau gan y bydd unrhyw anghysondebau yn achosi oedi wrth brosesu eich ffurflen.

RHAN A2: YMCHWILIADAU WEDI DOD I BEN CYN CWEST YN 2022 o dan Atodlen 4(1) Deddf Crwneriad a Chyfiawnder 2009

Nifer yr achosion I ben GYDA Post-Mortem	33
Nifer yr achosion I ben HEB Post-Mortem	0

3. RHAN B, C a D: Gwaith achos a gwblhawyd yn ystod y flwyddyn**RHAN B: CASGLIADAU Y DAETHPWYD IDDYNT A GOFNODWYD MEWN CWESTAU YN 2022 (gan gynnwys cwestau gyda rheithgor)**

	Nifer y casgliadau y daethpwyd iddynt (nid cwestau trysor)		
	Gwryw	Benyw	Cyfanswm
Lladdwyd yn anghyfreithlon	0	0	0
Lladdwyd yn gyfreithlon	0	0	0
Hunanladdiad	5	0	5
Ymgais i erthylu neu hunan-ysgogwyd erthylad	0	0	0
Achos marwolaeth wedi'i waethygu gan ddiffyg gofal neu hunanesgeulustod	0	0	0
Yn gysylltiedig ag Alcohol/Cyffuriau	1	0	1
Gwrthdrawiad traffig ffyrdd	3	0	3
Diffyg sylw ar enedigaeth	0	0	0
Marwolaethau o glefydau diwydiannol	0	0	0
Marwolaethau drwy ddamwain neu anffawd	2	4	6
Marw-enedigaeth	0	0	0
Marwolaethau o achosion naturiol	1	1	2
Agored	1	0	1
Trychinebau (lle'r oedd cwest wedi aildechrau ar ôl addasu o dan Atodlen1 Deddf Crwneriaid a Chyfiawnder 2009)	0	0	0
Annosbarthedig (gan gynnwys casgliadau naratif)	0	0	0
CYFANSWM (yr holl gasgliadau y daethpwyd iddynt)	13	5	18

OEDRAN Y SAWL A FU FARW MEWN CASGLIADAU CWEST:

Nifer y casgliadau y daethpwyd iddynt mewn cwestau yn 2022 pan oedd oedran yr ymadawedig ar adeg ei farwolaeth:

O dan 1 oed	0
1 i 14 oed	0
15 i 24 oed	3
25 i 44 oed	4
45 i 64 oed	7
65 oed a throsodd	4
Ni wyddys yr oedran	0

RHAN C: YMCHWILIADAU WEDI’U GOHIRIO o dan Atodlen 1, Paragraffau 1, 2, 3 a 5 Deddf Crwneriaid a Chyfiawnder 2009 pan benderfynwyd PEIDIO AG AILDDECHRAU YN YSTOD 2022

	Yr isadran y daw'r Gohirio oddi tano (reoliadau agos newydd)				
	Atodlen1 Para.1	Atodlen1 Para.2	Atodlen1 Para.3	Atodlen1 Para.5	C
Llofruddiaeth	0	0	0	0	0
Dynladdiad	0	0	0	0	0
Babanladdiad	0	0	0	0	0
Cyhuddiadau o achosi marwolaeth yn groes i Ddeddf Traffig Ffyrdd 1988	0	0	0	0	0
Cynorthwyo, annog, cwnsela neu ysgogi hunanladdiad	0	0	0	0	0
Dynladdiad corfforaethol	0	0	0	0	0
Cyhuddiadau troseddol eraill	0	0	0	0	0
Ymchwiliad o dan Ddeddf Ymchwiliadau 2005 (dim cyhuddiad)			0		0
Pŵer cyffredinol i ohirio (dim cyhuddiad)				0	0
CYFANSWM	0	0	0	0	0

Rhan D (X): CWESTAU yn 2022

	Gyda rheithgor	Heb reithgor	CYFANSWM
Nifer y cwestau (ac eithrio trysor)	0	18	18
O'r rhain: cwestau wedi'u cynnal drwy orchymyn yr Uchel Lys			0
Cwestau wedi'u dileu neu eu haddasu gan yr Uchel Lys			0

Rhan D (X): DATGLADDIADAU yn 2022

Nifer y datgladdiadau a orchmynnwyd o dan Atodlen 5 para.6 Deddf Crwneriaid 2009	0
--	---

Rhan D (X): DARGANFYDDIADAU TRYSOR yn 2022

Nifer y darganfyddiadau a adroddwyd o dan DDEDDF TRYSOR 1996	0
Nifer y cwestau a gwblhawyd (gweler y nodyn isod)	0
O'r rhain: Nifer y casgliadau bod trysor	0
Nifer y cwestau ar Drysor cudd (dim ond cwestau ar ddarganfyddiadau a wnaed cyn 24 Medi 1997 y dylid eu hadrodd yma)	0

Adran D (X): ADRODDIADAU A GYHOEDDWDYD YN 2022 YNGHYLCH ATAL MARWOLAETHAU YN Y DYFODOL

Nifer yr adroddiadau a gyhoeddwyd yn 2021 ynghylch atal marwolaethau yn y dyfodol (beth bynnag oedd dyddiad cau'r cwest)	0
--	---

Nodiadau

1. Rhaid i nifer y cwestau i drysor y daethpwyd i gasgliad amdanynt yn ystod 2021 fod yn fwy neu'n hafal i nifer y dyfarniadau am Drysor a gofnodwyd yn y blwch oddi tano.

Atodlen1, Para.1: gellir cyflwyno cyhuddiadau troseddol/gwasanaeth

Atodlen1, Para.2: cyflwynwyd cyhuddiadau
 troseddol/gwasanaeth Atodlen1, Para.3: ymchwiliad o dan
 Ddeddf Ymchwiliadau 2005
 Atodlen1, Para.5: wedi'i ohirio am resymau eraill

4. RHAN E: AMSER A DREULIWYD AR ACHOSION 1. Marwolaethau yr ymchwiliwyd iddynt yn 2022 pan na chafwyd cwest h.y. marwolaethau a adroddwyd yn rhan A (i) (rhes uchaf + 'ni wyddys y rhyw')

Nifer yr achosion a adroddwyd yn rhan A (i) y rhoddwyd tystysgrifau iddynt o fewn:

Un wythnos neu lai		290
Dros wythnos a hyd at un mis calendr	+	20
Dros un mis calendr ₁	+	26
Yr holl farwolaethau yr ymchwiliwyd iddynt lle rhoddwyd tystysgrif, ond ni wyddys eto a fydd cwest	Is-gyfanswm	336
Ni roddwyd tystysgrif (yn rhan A bydd y rhain wedi'u cynnwys yn y rhan "dim cwest, dim PM" o A (i)) +	+	0
Yr holl farwolaethau a adroddwyd yn 2020 lle na chafwyd cwest, h.y. Rhan A (i) + achosion lle nad oedd y rhyw yn hysbys	=	336

5. Marwolaethau yn 2022 y mae cwestau i'w hagor arnynt neu sydd wedi cael eu hagor (hyd yn oed os na ddaethpwyd i gasgliad arnynt eto) h.y. yr holl farwolaethau a adroddwyd yn Rhan A (ii)

Nifer yr achosion a adroddwyd yn rhan A (ii) y rhoddwyd tystysgrifau gwaredu o fewn:

<u>Marwolaethau yng Nghymru a Lloegr</u>	Un wythnos neu lai		6
	Dros wythnos a hyd at un mis calendr	+	16
	Dros un mis calendr ₁	+	0
	CYFANSWM ACHOSION – Cymru a Lloegr	Is-gyfanswm	22
Marwolaethau rywle arall	CYFANSWM ACHOSION – Man arall	+	0
Yr holl farwolaethau yn 2021 y mae cwestau i'w hagor arnynt neu sydd wedi cael eu hagor h.y. Rhan A (ii).	=		22

6. Marwolaethau yr ymchwiliwyd iddynt yn 2022 lle nad yw'n hysbys eto a fydd cwest h.y. marwolaethau a adroddwyd yn rhan A (iii) Sylwer, dylai hwn fod yn gyplun o'r ymchwiliadau sydd yn agored ar ddiwedd 2021

Nifer yr achosion a adroddwyd yn rhan A (iii) y rhoddwyd tystysgrifau iddynt o fewn:

Un wythnos neu lai		10
Dros wythnos a hyd at un mis calendr	+	8
Dros un mis calendr ¹	+	2
Yr holl farwolaethau lle rhoddwyd tystysgrif, ond na wyddys eto a gynhelir cwest ai peidio	Is-gyfanswm	20
Dim tystysgrif wedi'i rhoi (yn rhan A bydd y rhain wedi'u cynnwys yn y rhan *dim PM* yn A (iii))	+	0
Yr holl farwolaethau a adroddwyd yn 2021 na wyddys eto fydd cwest ai peidio h.y. Rhan A (iii)	= a	20

7. Marwolaethau yr oedd cwestau yn 2022: (a) wedi dod i gasgliad amdanynt neu (b) heb eu hailddechrau yn dilyn eu gohirio o dan Atodlen 1, Paragraffau 1, 2, 3 neu 5 (h.y. yr holl gasgliadau yn rhan B yn ogystal â'r holl gyhuddiadau yn rhan C)

Nifer yr achosion lle daeth y cwest i gasgliad, neu lle gohiriwyd y cwest o dan Atodlen 1, Paragraff 1, 2, 3 neu 5 o fewn:

<u>Marwolaethau yng Nghymru a Lloegr</u>	Un mis neu lai ²		2
	Un i dri mis ²		0
	Tri i chwe mis ²		4
	Chwech i ddeuddeg mis ²		10
	Dros ddeuddeg mis ²		2
	CYFANSWM ACHOSION – Cymru a Lloegr		18
Marwolaethau rywle arall	CYFANSWM ACHOSION – Man arall	+	0
Yr holl farwolaethau y cynhaliwyd cwest iddynt yn 2022 h.y. cyfanswm Rhan B a C		=	18

8. Cwestau yn dal yn agored neu ar y gweill ar ddiwedd 2022 (h.y. heb ddod i gasgliad, nac wedi'u gohirio o dan Atodlen 1, Paragraffau 1, 2, 3 neu 5)

Nodwch nifer y cwestau ar y gweill am y cyfnodau amser canlynol:

	Marwolaethau yng Nghymru a Lloegr	Marwolaethau rywle arall
1. Llai na 6 mis	5	0
2. Dros 6 mis ond ddim mwy na 12 mis	7	0

3. Dros 12 mis ond dim mwy na 2 flynedd	1	0
4. Dros 2 flynedd	0	0
Dyddiad dechrau ³ yr achos hynaf ym mhob colofn	12/10/2021	
Rhowch ddisgrifiadau byr o'r ddau achos a adroddwyd yn y rhes yn union uwchben	Ymholiadau cyllid	

9. Troednodiadau i Ran E

1. I gynnwys achosion nad oedd tystysgrifau wedi'u rhoi ar eu cyfer erbyn 31 Ionawr 2021.
2. Ar gyfer achosion a ohiriwyd o dan Atodlen 1, Paragraffau 1, 2, 3 & 5 a heb eu hailddechrau, dylid mesur yr amser hyd at y dyddiad pan roddwyd Ffurflen 120.
3. Gwiriwch fod y dyddiadau'n gywir yn ôl eich ffeiliau achos. Yn benodol, sicrhewch nad yw'r mis a'r diwrnod wedi'u rhoi o chwith yn ddamweiniol (e.e. dylai 4 Mai 2021 ymddangos fel 04/05/12 (neu 4 Mai 2021) ac nid fel 05/04/2021).

**Casgliadau annosbarthedig a gofnodwyd mewn cwestau rhwng 1 Ionawr
2022 a 31 Rhagfyr 2022**

12. Yn ychwanegol at Rhan B

Ceredigion

Rhowch y dyddiad yn y fformat dd/mm/bb

